

Cuestionario sobre prácticas creativas **DE ISABEL PÉREZ MONTALBÁN**

Tipo de **consentimiento**. Marca con una X el que prefieras:

Permito que mis respuestas se cuelguen públicamente en la web de la Universidad de Sevilla, dentro del espacio reservado al proyecto de investigación. También permito que alguna de mis respuestas sea citada entre comillas en los textos resultantes de la investigación.

No permito que estas respuestas sean públicas, pero sí admito que alguna de mis respuestas sea citada entre comillas en los textos resultantes de la investigación.

*

Notas sobre el modo de responder:

- Puedes hacerlo con la extensión que estimes conveniente.
- En las preguntas de mera opción, si lo deseas puedes añadir a continuación las consideraciones que te parezcan oportunas.
- No hay obligación de responder a todas las preguntas. Si alguna no te interesa o prefieres no responder, puedes dejarla en blanco y continuar con la siguiente.

Bloque 1. Semillas, epifanías, inspiraciones

1. 1. ¿Cómo dirías que te surgen las ideas, como una “imagen” mental (sea como una foto, sea como una película), como un “sonido”, o como algo abstracto? ¿O parecen resultado de una mezcla de lo anterior? ¿Puedes poner algún ejemplo concreto, sacado de tu experiencia?

ME SURGEN COMO IMAGEN MENTAL, A VECES FOTO, PELICULA, TEXO ESCRITO, TEXTO AUDIOVISUAL.

Ejemplo:

Porque los niños ignoran la muerte,
solo notan la ausencia
y aprenden a borrar con goma blanca
el lápiz de la risa y el abrigo.

(DEL POEMA *PUENTE ROMANO*)

VI ESTA IMAGEN DE UNA NIÑA BORRANDO EN UN CUADERNO LA RISA Y EL ABRIGO.

1. 2. Las ideas creativas, ya sea para una obra completa, ya sea para aspectos, cuentos o versos concretos, te llegan (marcar con una X; se puede marcar más de una posibilidad, por supuesto):

X_ De día, en la vigilia.

X_ De noche, mientras sueño.

X_ En la duermevela.

(Puedes citar alguna experiencia real concreta, que creas relevante o curiosa)

AL MORIR MI PADRE ADOPTIVO, ESE DÍA MISMO, ASUMÍ QUE DEBÍA ESCRIBIR UN POEMARIO DE MIS MUERTOS, EL LIBRO SE LLAMA *LOS MUERTOS NÓMADAS*.

1. 3. Las ideas creativas... (marcar con una X; se puede marcar más de una posibilidad, por supuesto):

X Suelen llegarte más cuando piensas en otros menesteres que cuando piensas en crear.

X Suelen llegarte cuando realizas labores mecánicas o tareas físicas áridas.

X Suelen llegarte cuando lees a otros escritores.

X Te llegan cuando disfrutas obras de artistas, cineastas, músicos, *performers*, cantantes, espectáculos de danza, etc.

X Suelen llegarte cuando escribes, durante el propio proceso creativo.

X Te llegan mientras lees periódicos o ves las noticias.

_ (Añadir posibilidades no enumeradas)

1. 4. ¿Has tenido epifanías (sensación brusca e inesperada de “llegada” de una obra completa o poema entrevisto casi por entero, una especie de revelación de totalidad creadora, según Joyce)? ¿En caso positivo, puedes describir alguna?

SÍ, CASI SIEMPRE ME LLEGA UNA EPIFANÍA O REVELACIÓN DE LIBRO COMPLETO QUE DEBO ESCRIBIR, LIBRO UNITARIO, CON TEMAS RELACIONADOS, Y CAMPOS SEMÁNTICOS DETERMINADOS, COMO MIS LIBROS: *CARTAS DE AMOR DE UN COMUNISTA* (REVELACIÓN MIRANDO EN LA TELE LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN, FIN DEL SOCIALISMO O COMUNISMO, QUE LUEGO LO QUE VINO FUE EL NEOLIBERALISMO), *LOS MUERTOS NÓMADAS* (REVELACIÓN TRAS LA MUERTE DE MI ÚLTIMO FAMILIAR VIVO QUE ADEMÁS NO ERA FAMILIAR LEGAL), UN CADÁVER LLENO DE MUNDO (REVELACIÓN COMO SEGUNDA PARTE AUTOBIOGRÁFICA, TRAS MI EXILIO DESDE CÓRDOBA A MÁLAGA, UN CAMBIO DE VIDA MUY BRUTAL QUE SUPUSO MI INMERSIÓN EN EL MUNDO DEL TRABAJO PRECARIO COMO OBRERA Y TRABAJADORA AL TIEMPO QUE ESTUDIABA) Y *VIQUINGA* (REVELACIÓN TAMBIÉN AUTOBIOGRÁFICA SOBRE UN LIBRO QUE

DEBÍA CUESTIONAR MI HERENCIA, MIS ORÍGENES SOCIALES Y MIS CIRCUNSTANCIAS VITALES RELACIONÁNDOLO TODO CON LOS HECHOS SOCIOPOLÍTICOS Y CULTURALES DEL MUNDO.

1. 5. ¿Crees que tu imaginación es predominantemente consciente, inconsciente, o una mezcla de ambas cosas? ¿Podrías desarrollar breve o extensamente tu respuesta?

MI IMAGINACIÓN ME LLEVA A LA PLASTICIDAD DEL LENGUAJE Y A LAS POSIBILIDADES QUE OFRECE UN IDIOMA CON SUS RECURSOS ESTILÍSTICOS Y SUS IMÁGENES RETÓRICAS (TAL VEZ AQUÍ PREDOMINA LA PARTE INCONSCIENTE). PERO EN GENERAL ME GOBIERNA LA PARTE CONSCIENTE EN LAS SELECCIÓN DE LOS CONTENIDOS QUE PROVIENEN DE LO REAL.

EJEMPLO: QUIERO HABLAR DEL BARRIO LOS VIKINGOS DE CÓRDOBA, EN EL QUE NACÍ, Y LO HAGO TOTALMENTE CONSCIENTE, LO INCONSCIENTE SE ENCUENTRA EN MI PERCEPCION DEL BARRIO A TRAVES DEL LENGUAJE DÓCIL QUE ESTÁ A MI DISPOSICIÓN Y DE MIS INTUICIONES CREATIVAS SOBRE ESA REALIDAD.

1. 6. ¿Lees textos o entrevistas donde otras personas explican sus procesos creativos para inspirarte, contrastar sus experiencias con las tuyas, aprender herramientas o técnicas, o por mera curiosidad? ¿Te obsesionaron en tus comienzos las estrategias creativas de tus escritoras o autores favoritos? ¿Las imitabas, deliberada o involuntariamente?

ALGUNA POCAS VECES POR CURIOSIDAD HE LEÍDO ALGO, PERO PREFIERO LEER POESÍA, ENSAYO Y NOVELA. NO HE IMITADO CON CONCIENCIA A MIS AUTORES FAVORITOS, PERO SOY CONSCIENTE DE QUE EN MIS POEMAS SE PUEDEN VER RASTROS DE AUTORES COMO NERUDA, MIGUEL HERNÁNDEZ, CÉSAR VALLEJO O VÁZQUEZ MONTALBÁN. LAS INFLUENCIAS.

1. 7. ¿Tienes la sensación de que tu inspiración aumenta cuando viajas? ¿Crees que los cambios son positivos para el afloramiento de las ideas creativas, o piensas que la rutina es más productiva? ¿Has viajado *para* escribir — traslados para documentarte al margen—?

A MÍ LA **RUTINA** ME DA PARA MUCHOS TEMAS Y FORMAS.

VIAJO POCO, PERO MUCHO A TRAVÉS DE INTERNET. ME ENCANTA CONOCER EL MUNDO, LA ANTROPOLOGÍA, LA HISTORIA, LOS ACONTECIMIENTOS POLÍTICOS Y SOCIALES, POR ESO VEO Y LEO MUCHOS DOCUMENTALES, REPORTAJES, SERIES, INFORMATIVOS, TESIS Y TRABAJOS ACADÉMICOS, PROGRAMAS Y PELÍCULAS SOBRE TEMAS CONCRETOS DE LA REALIDAD, DESDE LA LITERATURA A LOS GOBIERNOS, DE LOS DESASTRES NATURALES A LAS GUERRAS Y CONFLICTOS, DEL OCIO O EL ARTE A LA EXPLOTACIÓN EN EL TRABAJO DE MILLONES DE PERSONAS. TODO ME INTERESA.

1. 8. ¿Tomas elementos de tu vida personal o de tu experiencia familiar para escribir tus libros, aunque no lo explícites? Sin ánimo exhaustivo, en general: en el caso de que tuvieras que marcar porcentualmente la proporción de hechos reales (propios o ajenos) en tu obra, frente a personajes, eventos o sucesos puramente imaginados, ¿cuál sería el porcentaje?

AL PRINCIPIO NO LO HACÍA TAN EXPLÍCITAMENTE, SINO ALGUNA REFERENCIA EN UN VERSO AÍSLADO O EN UNA PALABRA, ENMASCARABA LO PERSONAL. PERO DESDE *LOS MUERTOS NÓMADAS*, ME LIBERÉ Y OPTÉ POR LA POESÍA CONFESIONAL, EVIDENCIANDO MIS CIRCUNSTANCIAS PERSONALES. TODO DE MÍ LO VUELCO EN LA POESÍA. SERÍA UN PORCENTAJE ALTÍSIMO, COMO EL 95% ES PERSONAL, POESÍA DEL YO CON CONCIENCIA CRÍTICA Y SOCIAL QUE CUESTIONA EL SISTEMA NEOLIBERAL O CAPITALISTA, DESDE MI PROPIA VIDA Y EXPERIENCIA. PURO CUESTIONAMIENTO Y REFLEXIÓN DE MI YO EN EL MUNDO. Y POR EXTENSIÓN DE LOS OTROS EN EL MUNDO.

1. 9. ¿Podrías contar alguna experiencia pasada, relacionada con las preguntas anteriores, que consideres que puede ser interesante o relevante para esta investigación?

YA HE CONTADO MUCHAS.

1. 10. ¿Conoces alguna experiencia creativa de algún amigo o persona conocida, sin necesidad de decir su nombre, que te parezca interesante o te haya llamado la atención?

ME GUSTAN LAS EXPERIENCIAS CREATIVAS DE MUCHOS POETAS O ESCRITORES, SOBRE TODO DE MUJERES POETAS, TODAS TAN DIFERENTES EN SUS PROPUESTAS. NOMBRO SOLO ALGUNAS: ANA ROSSETTI, JUANA CASTRO, MARÍA ELOY-GARCÍA, AURORA LUQUE, ISLA CORREYERO, GIOCONDA BELLI. SE ME QUEDAN EN EL TINTERO MUCHAS MÁS. Y MUCHOS TAMBIÉN.

Bloque 2. Sobre la organización de las ideas

2. 1. ¿Organizas tus libros antes de empezar a escribirlos, o la organización y estructura finales son consecuencia de todo el proceso creativo?

NATURALMENTE. SIEMPRE. MUCHÍSIMO. AUNQUE EN EL DESARROLLO PUEDE CAMBIAR ALGO, NO MUCHO. ESTRUCTURO LAS PARTES Y LOS POEMAS QUE DEBEN IR EN CADA PARTE DEL LIBRO. TENGO EL ÍNDICE DESDE EL PRINCIPIO Y A VECES INCLUSO LOS TÍTULOS DE LOS POEMAS.

2. 2. ¿Comienzas a escribir el texto antes de haber estructurado el capítulo / fragmento / poema / relato?

RARA VEZ. PRIMERO ESTRUCTURO EL LIBRO POR PARTES Y LUEGO ESCRIBO. ALGUNA VEZ HE INCLUIDO UN POEMA SUELTO QUE ME HABÍAN PEDIDO, PERO QUE ME COINCIDÍA CON UNA PARTE DEL LIBRO.

2. 3. Si mediada la escritura de un texto largo, se te ocurre una idea general mejor que la que tenías, ¿qué haces?

_ rompo todo lo que tengo hecho y comienzo de nuevo.

X guardo lo ya escrito en otro archivo y comienzo de nuevo.

X desarrollo las dos (o más) posibilidades en paralelo y al final decido cuál es la solución óptima.

2. 4. De entre todas las ideas que te surgen, ¿cómo sabes cuál es la indicada? ¿Escribes *todas* las ideas que se te ocurren, o simplemente las anotas y esperas un tiempo para decidir cuál es la más oportuna o prometedora?

ANOTO TODO, CUADERNOS ENTEROS CON IDEAS, VOCABULARIO Y DEMÁS. LUEGO YA SE ME ILUMINAN LAS IDEAS IMPRESCINDIBLES.

2. 5. ¿Realizas esquemas, resúmenes, diagramas, planos o hilos argumentales de tus obras, para no perderte durante la escritura?

NO, SOLO PLANTEO LA ESTRUCTURA DEL LIBRO Y LOS RECURSOS QUE PIENSO UTILIZAR, AUNQUE LUEGO SURJAN MÁS O CAMBIOS.

2. 6. ¿Tienes algún fetiche, o necesitas tener sobre tu mesa de trabajo algún objeto concreto durante el proceso de redacción?

EL PORTÁTIL ES MI VERDADERO FETICHE, PORQUE ESCRIBO TODO EN UN PROCESADOR TEXTOS, EN PANTALLA. NO SOLO ES UN INSTRUMENTO NECESARIO, SINO QUE DESDE ÉL CONSULTO MIL COSAS EN EL PROCESO DE LA ESCRITURA.

OTRO FETICHE ES LA MÚSICA. CADA LIBRO MÍO SE HA ESCRITO MIENTRAS YO ESCUCHABA UNA BANDA SONORA SELECCIONADA. EJEMPLO: *LOS MUERTOS NÓMADAS* LO ESCRIBÍ ESCUCHANDO EL DISCO DE GAVIN BRYARS *JESUS' BLOOD NEVER FAILED ME YET*, PONIÉNDOLO EN BUCLE DURANTE HORAS. UN DISCO MARAVILLOSO.

2. 7. ¿Puedes escribir en cualquier parte y en cualquier momento, o necesitas de un lugar exclusivo y de un ambiente adecuado?

ESCRIBO EN CASA, EN PORTÁTIL, ANTES EN MI DISPACHO, AHORA EN LA CAMA (POR RAZONES DE ESPALDA). NECESITO MI AMBIENTE PERSONAL Y EXCLUSIVO. COMO MUCHO PUEDO ANOTAR IDEAS EN CUALQUIER PARTE, PERO NO ESCRIBO POEMAS ENTEROS.

2. 8. En el caso de libros de relatos o libros de poemas, ¿cómo organizas las piezas? ¿Crees que es importante comenzar, o terminar, con las mejores?

SÍ, INTENTO PONER EL POEMA QUE ME PARECE QUE DA UNA IDEA SOBRE EL POSTERIOR CONTENIDO, QUE TAMBIÉN ME PARECE EL MEJOR Y SIGO CON LOS MEJORES POEMAS RELACIONADOS CON EL TEMA. TAMBIÉN ME PARECE IMPORTANTE QUE EL ÚLTIMO POEMA SEA BUENO. TODO SEGÚN MI CRITERIO.

2. 9. ¿Escribes un diario personal, o dietarios? En caso positivo, ¿son para uso estrictamente íntimo, o tienes pensado publicarlos en algún momento?

DE PEQUEÑA Y ADOLESCENTE SÍ TENÍA DIARIO, PERO LUEGO YA NO, PORQUE ESTABA INMERSA EN LA CREACIÓN DE NOVELAS Y POESÍA. INCLUSO EL DIARIO LO USABA PARA ESCRIBIR LITERATURA. CASI NUNCA TUVO LA FUNCIÓN DE DIARIO. ES QUE EMPECÉ A ESCRIBIR DESDE LOS 5 O 6 AÑOS.

3. 10. Si se te ocurre una buena idea en medio de la calle, sin útiles de escritura a mano, ¿qué haces? ¿Procuras buscar el medio para anotarla, la dejas pasar, confías en recordarla o esperas a llegar a casa para dejar registro del hallazgo?

CONFÍO EN RECORDARLA Y CASI SIEMPRE LA ANOTO AL LLEGAR A CASA.

2. 11. ¿Podrías contar alguna experiencia pasada, relacionada con las preguntas anteriores, que consideres que puede ser interesante o relevante para esta investigación?

ANTES DE ESCRIBIR CARTAS DE AMOR DE UN COMUNISTA, POR EJEMPLO, DECIDÍ LEERME VARIOS DICCIONARIOS POLÍTICOS PARA EMBEBERME DEL VOCABULARIO Y LAS IDEAS. ENTRE ELLOS ME GUSTÓ ESPECIALMENTE EL DE EDUARDO HARO TECGLÉN, DEL QUE TOMÉ MUCHOS CONCEPTOS QUE FUERON DESPUÉS LOS TÍTULOS DE POEMAS. EJEMPLO: TORTURA, GOLPE DE ESTADO, UTOPIA, CAMPO DE CONCENTRACIÓN, TERCER MUNDO, REVOLUCIÓN.

Bloque 3. Prácticas, entornos

3. 1. ¿Eres ladrón/ladrona de oído? ¿Pegas la oreja a las conversaciones ajenas para inspirarte o tomar notas?

UN POCO, ME ENCANTA CÓMO HABLA Y DE QUÉ HABLA LA GENTE, PERO SIN LLEGAR A SER COTILLA.

3. 2. ¿Realizas actividades concretas para incentivar la llegada de las ideas, de información o para captar detalles valiosos?

X Aprovechar las salidas a la calle para observar / captar / dejarme permear por impresiones.

X Salir a la calle exclusivamente *para* observar.

_ Ir a cafeterías, lugares públicos, plazas, etc., para observar y escuchar, con un cuaderno o una grabadora.

_ Grabar a personas que no saben que las estás grabando.

_ Grabar a personas con su consentimiento, cuando te cuentan una historia personal.

_ Seguir a personas al azar por la calle.

_ Provocar a alguna persona desconocida, para observar su reacción.

X Pasear para darle vueltas a alguna idea, personaje, texto, poema, etc.

SOBRE TODO REALIZO TAREAS DE INVESTIGACIÓN PREVIA CON DIFERENTES DOCUMENTOS ESCRITOS O AUDIOVISUALES. LEO Y VEO. LA CALLE ES UNA FUENTE EXTRAORDINARIA PARA QUE TE LLEGUEN IDEAS, PERO NO GRABO NI SISTEMATIZO LOS ENCUENTROS.

3. 3. ¿Realizas alguna práctica de indagación / intensificación / producción de un caos feraz o estado inspirador no enumerada en el listado anterior? ¿Podrías describirla?

YA LA DESCRIBO EN LA PREGUNTA ANTERIOR.

3. 4. ¿Tomas algún producto, comida, bebida, medicamento o sustancia para inspirarte? (No nos referimos a sustancias para trabajar más ni para mantener la concentración, sino alimentos o bebidas dirigidos a buscar o “hacer llegar” las ideas)

PUES NO. AGUA, PERO NO ME INSPIRA NADA.

3. 5. ¿Realizas copias de seguridad de tus textos y materiales de documentación? En caso positivo, ¿son locales (lápiz óptico, discos duros), o en la nube?

HAGO COPIA DE SEGURIDAD EN UN USB, PERO MUY DE VEZ EN CUANDO. YA HE PERDIDO ALGÚN LIBRO COMPLETO.

3. 6. ¿Tienes algún cuaderno, dispositivo electrónico o bloc de notas en tu mesilla de noche, en previsión de que durante el sueño se te ocurra alguna idea?

NO.

3. 7. ¿Has sufrido bloqueos creativos? ¿Qué hiciste para superarlos?

SÍ, CLARO. Y CANSANCIOS. Y ABANDONO DE UN LIBRO.

NO HAGO NADA, ME VOY A OTRA COSA O REPOSO UN TIEMPO HASTA QUE RETOMO EL TRABAJO O LO DESCARTO.

3. 8. ¿Realizas intertextos o citas de libros ajenos sin citar la fuente?

EL INTERTEXTO ES UNO DE MIS RECURSOS PREDILECTOS. SIEMPRE CITO LA FUENTE DE MIS REFERENCIAS. EL CASO MÁS EVIDENTE ES EN *SIBERIA PROPIA*, POEMARIO, QUE CONSTRUI CON MILES DE TÍTULOS DE LA LITERATURA

MUNDIAL A MODO DE COLLAGE, EN MI ÚLTIMO LIBRO, VIKINGA, REALICÉ UN EJERCICIO DE INTERTEXTO ANOTANDO A PIE DE PÁGINA (LUEGO SALIERON PUBLICADAS AL FINAL DEL LIBRO, POR DESEO DE LA EDITORIAL) LAS REFERENCIAS AJENAS, DE TODO TIPO (PELÍCULAS, LIBROS, MÚSICA, HECHOS HISTÓRICOS, ARQUITECTURA, ETC., QUE INLUYERON EN LA CREACIÓN DEL POEMA.

3. 9. ¿Podrías contar alguna experiencia pasada, relacionada con las preguntas anteriores, que consideres que puede ser interesante o relevante para esta investigación?

ME HE EMPEÑADO SIEMPRE EN RECOGER EN MIS POEMAS DIFERENTES DISCIPLINAS NORMALMENTE AJENAS A LA POESÍA (EL INTERTEXTO), DIGAMOS LA ECONOMÍA O LA ARQUITECTURA. ME PONGO A INVESTIGAR ESAS DISCIPLINAS DURANTE MESES, PARA CONOCER LO MÁS QUE PUEDA DE ELLAS. Y LUEGO ESCRIBO TEXTOS POÉTICOS QUE CONTIENEN VOCABULARIO, TECNICISMOS Y ELEMENTOS ARQUITECTÓNICOS. COMO EN EL CASO DE MI POEMA *VIVIENDAS FUNDACIÓN BENÉFICO SOCIAL*.

Fdo.: ISABEL PÉREZMONTALBÁN

(Basta con escribir tu nombre, no hace falta firma electrónica)

En MÁLAGA a 10 de MAYO de 2022